

THÔNG BÁO VỀ COOKIE

Chúng tôi có thể sử dụng cookie cho các mục đích sau:

- **Cookie cần thiết:** Phục vụ các chức năng thiết yếu của trang web
- **Cookie chức năng và hiệu suất:** Giúp cải thiện hiệu quả hoạt động của trang web
- **Cookie nâng cao trải nghiệm:** Mang đến trải nghiệm duyệt web tốt hơn thông qua các nội dung và quảng cáo được cá nhân hóa

Trước khi bạn đưa ra lựa chọn, chỉ các cookie cần thiết mới được kích hoạt. Chúng tôi tôn trọng quyền riêng tư của bạn và cung cấp cho bạn các tùy chọn để quản lý việc sử dụng cookie trên trang web của chúng tôi. Bằng cách chọn “**Chấp Nhận Tất Cả Cookie**”, bạn đồng ý cho phép chúng tôi lưu trữ cookie trên thiết bị của mình và sử dụng chúng cho các mục đích nêu trên. Bạn cũng có thể từ chối tất cả cookie bằng cách chọn “**Từ Chối Tất Cả Cookie**”. Việc này đồng nghĩa với việc bạn từ chối các cookie theo dõi cần có sự đồng ý của bạn, và do đó, một số nội dung hoặc tính năng, đặc biệt là các nội dung được cá nhân hóa, có thể không khả dụng. Ngoài ra, bạn có thể quản lý tùy chọn cookie trong phần “**Cài Đặt Cookie**” để lựa chọn loại cookie bạn đồng ý cho phép.

Để biết thêm thông tin chi tiết về cookie, cách chúng tôi sử dụng cookie và cách chúng tôi xử lý dữ liệu của bạn thông qua cookie, vui lòng tham khảo **Chính Sách Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Áp Dụng Cho Người Truy Cập Trực Tuyến** của chúng tôi. Cảm ơn bạn đã ghé thăm trang web của chúng tôi.

[Chấp Nhận Tất Cả Cookie]

[Từ Chối Tất Cả Cookie]

[Cài Đặt Cookie]

Chính Sách Bảo Vệ Dữ Liệu Cá Nhân Áp Dụng Cho Người Truy Cập Trực Tuyến

[Tên Công ty] (sau đây gọi là “**Công ty**”) cam kết bảo vệ dữ liệu cá nhân của người dùng Trang Web của chúng tôi (cụ thể là trang web [**Địa chỉ website**]) (sau đây gọi là “**Trang Web**”). Chính sách bảo vệ dữ liệu cá nhân (sau đây gọi là “**Chính Sách**”) này mô tả cách Công ty quản lý dữ liệu cá nhân phù hợp với pháp luật của Việt Nam (sau đây gọi là “**Pháp Luật**”). Chúng tôi khuyến khích bạn đọc kỹ Chính Sách này trước khi tương tác với Trang Web để bạn biết và hiểu rõ cách chúng tôi thu thập, sử dụng và xử lý dữ liệu cá nhân của bạn và lý do chúng tôi thực hiện việc này.

I. Áp dụng Chính Sách

Dữ liệu cá nhân có nghĩa là dữ liệu số hoặc thông tin dưới dạng khác được thể hiện dưới dạng ký hiệu, chữ viết, chữ số, hình ảnh, âm thanh hoặc dạng tương tự, xác định hoặc giúp xác định một con người cụ thể. Dữ liệu cá nhân bao gồm Dữ liệu cá nhân cơ bản và Dữ liệu cá nhân nhạy cảm. Dữ liệu cá nhân, sau khi khử nhận dạng, không còn là dữ liệu cá nhân. Dữ liệu cá nhân, sau khi được mã hóa, vẫn là dữ liệu cá nhân.

Nhằm mục đích thu thập dữ liệu cá nhân của bạn như được nêu dưới đây, chúng tôi sẽ thực hiện thu thập dữ liệu cá nhân theo các cách thức được đề cập tại Mục I.3 của Chính Sách này. Dữ liệu cá nhân được thu thập có thể bao gồm:

- Dữ liệu cá nhân cơ bản:** Có nghĩa là dữ liệu cá nhân phản ánh các yếu tố nhân thân, lai lịch phổ biến, thường xuyên sử dụng trong các giao dịch, quan hệ xã hội, chẳng hạn như họ, tên đệm và tên ghi trong giấy khai sinh, địa chỉ liên hệ, giới tính, số điện thoại, v.v.
- Dữ liệu cá nhân nhạy cảm:** Có nghĩa là dữ liệu cá nhân gắn liền với quyền riêng tư của cá nhân mà khi bị xâm phạm sẽ gây ảnh hưởng trực tiếp tới quyền và lợi ích hợp pháp của cơ quan, tổ chức, cá nhân, chẳng hạn như thông tin về địa chỉ IP, và/hoặc dữ liệu về vị trí của cá nhân được xác định qua dịch vụ định vị.

Bằng việc gửi thông tin đến hoặc liên lạc bằng cách khác với Công ty, và bằng cách đồng ý rõ ràng thông qua việc thao tác và/hoặc thực hiện các bước thể hiện sự khẳng định trên Trang Web hoặc nền tảng của chúng tôi như đã hướng dẫn cụ thể cho bạn, điều này thể hiện bạn đồng ý và chấp thuận để Công ty và các công ty liên quan, các công ty liên kết và các công ty con của chúng tôi (gọi chung là “**Các Công Ty Liên Kết**”), cũng như các đại diện và/hoặc đơn vị ủy thác tương ứng của Các Công Ty Liên Kết này (sau đây gọi chung là “**Tập đoàn**”, “**chúng tôi**”, hoặc “**của chúng tôi**”) thực hiện việc thu thập, sử dụng và xử lý dữ liệu cá nhân của bạn theo Chính Sách này.

“**Bạn**” hoặc “**của bạn**” có nghĩa là bất kỳ cá nhân nào mà Pháp Luật điều chỉnh và bao gồm người dùng Trang Web của chúng tôi như là người lao động của khách hàng, nhà đầu tư, cổ đông, các nhà cung cấp, đại lý, đối tác kinh doanh hiện hữu và tiềm năng, và/hoặc những người ứng tuyển việc làm tiềm năng. Cho mục đích của Chính Sách này, “**khách hàng hiện hữu và tiềm năng**” nơi bạn được thuê làm việc được gọi là “**Khách Hàng Doanh Nghiệp**”.

Chính Sách này không thay thế bất kỳ sự đồng ý nào khác mà bạn có thể đã cung cấp trước đây hoặc cung cấp một cách riêng lẻ cho chúng tôi liên quan đến dữ liệu cá nhân của bạn, và sự đồng ý của bạn đối với Chính Sách này được bổ sung vào bất kỳ quyền nào khác mà Tập đoàn đã có theo quy định của Pháp Luật. Chính Sách này và việc bạn sử dụng Trang Web sẽ được điều chỉnh bởi Pháp Luật Việt Nam trên mọi phương diện.

Tùy từng thời điểm, chúng tôi có thể thu thập thông tin về bạn từ các nguồn bên thứ ba và các nhà cung cấp dữ liệu bên thứ ba. Chúng tôi luôn nỗ lực tối đa để đảm bảo rằng các bên thứ ba này có đầy đủ căn cứ pháp lý và hợp đồng để tiết lộ thông tin đó cho chúng tôi. Ví dụ về các thông tin chúng tôi có thể nhận từ các nguồn khác bao gồm thông tin nhân khẩu học, thông tin thiết bị, vị trí và dữ liệu hành vi trực tuyến (chẳng hạn như thông tin về việc sử dụng các trang mạng khác, thông

tin lướt xem trang, kết quả tìm kiếm và các liên kết). Chúng tôi sử dụng các thông tin này, độc lập hoặc kết hợp với các thông tin khác (bao gồm cả dữ liệu cá nhân) do chúng tôi thu thập, để nâng cao khả năng cung cấp cho bạn các nội dung và hoạt động tiếp thị phù hợp, cũng như phát triển và mang đến cho bạn các cập nhật, tin tức, chương trình khuyến mại, tính năng và dịch vụ phù hợp hơn.

II. Thu thập dữ liệu cá nhân và sự đồng ý

Dữ liệu cá nhân có thể được thu thập từ bạn theo một hoặc nhiều cách sau:

- a. khi bạn truy cập Trang Web của chúng tôi;
- b. khi bạn nhập thông tin được yêu cầu trong biểu mẫu liên lạc trên Trang Web của chúng tôi;
- c. khi bạn đăng phản hồi hoặc tương tác với nhân viên dịch vụ khách hàng của chúng tôi, ví dụ: thông qua các hộp hội thoại, email, cuộc gọi điện thoại, hoặc trực tiếp thông qua nền tảng mạng xã hội của chúng tôi (có thể được ghi hình hoặc ghi âm lại nhằm mục đích đào tạo, kiểm soát chất lượng, kinh doanh và/hoặc các mục đích hợp pháp khác);
- d. khi bạn yêu cầu chúng tôi liên hệ với bạn, đưa bạn vào danh sách gửi email hoặc danh sách gửi thư khác;
- e. khi bạn phản hồi các chương trình xúc tiến thương mại, chiến dịch hoặc các sáng kiến khác của chúng tôi hoặc tham dự các sự kiện của chúng tôi;
- f. khi bạn tham gia vào bất kỳ cuộc thi, khảo sát hoặc khuyến mãi nào do chúng tôi và/hoặc các đối tác kinh doanh của chúng tôi thực hiện (bao gồm cả việc gửi ảnh);
- g. khi bạn gửi dữ liệu cá nhân của mình cho chúng tôi vì bất kỳ lý do nào khác; và/hoặc
- h. khi chúng tôi thu thập dữ liệu cá nhân của bạn bằng các phương tiện hợp pháp khác.

Trừ khi được cho phép theo quy định của Pháp Luật, chúng tôi sẽ không thu thập, sử dụng hoặc xử lý dữ liệu cá nhân của bạn mà không có sự đồng ý từ bạn. Chúng tôi chỉ thu thập, sử dụng và xử lý dữ liệu cá nhân cho các mục đích cần thiết trên cơ sở thực hiện vừa đủ và phù hợp để đạt được mục đích đó, và chỉ khi được bạn đồng ý. Để tránh nhầm lẫn, trừ khi được yêu cầu theo quy định của Pháp Luật hoặc cơ quan có thẩm quyền, chúng tôi sẽ không thu thập hoặc yêu cầu bạn cung cấp cho chúng tôi số định danh cá nhân của bạn hoặc, nếu có, bản sao thẻ căn cước công dân của bạn.

Bạn đảm bảo và tuyên bố với chúng tôi rằng (a) dữ liệu cá nhân mà bạn tiết lộ cho chúng tôi là chính xác và đầy đủ; và (b) khi bạn tình nguyện cung cấp dữ liệu cá nhân của người khác cho chúng tôi, bạn đã được người đó ủy quyền để tiết lộ dữ liệu cá nhân cho chúng tôi và dữ liệu đó là chính xác và đầy đủ.

Để cung cấp bất kỳ thông tin nào cho chúng tôi hoặc liên hệ hoặc tương tác với chúng tôi qua các mục liên quan trên Trang Web, bạn phải từ đủ 16 tuổi trở lên. Việc truy cập và sử dụng Trang Web bởi bất kỳ người nào dưới 16 tuổi chỉ được phép khi có sự đồng ý rõ ràng của người đại diện theo

DỊCH THUẬT SMS

Dịch thuật – Biên soạn hợp đồng – Thu âm voice đa ngôn ngữ

Liên hệ: **0934.436.040** (Zalo, Viber)

✉ baogia@dichthuatsms.com | www.dichthuatsms.com



- Đây là **bản xem trước**, chỉ thể hiện một phần của tài liệu.
- **ĐẶT MUA** tại dichthuatsms.com để nhận **file word** đầy đủ.
- Hoặc **Yêu cầu biên soạn/dịch thuật** hợp đồng song ngữ.

➤ Liên hệ **0934.436.040** (Zalo, Viber).

Quét mã QR để liên hệ qua Zalo:

